آزمون نوبت اول درس عربی(۲)	پایه یازدهم رشته تجربی ، دبیرستان برتران اندیشه ، شهرستان بهبهان	۱۴۰۲/۱۰/۲۷	مهر مدرسه
نام و نام خانوادگی :	شمارهٔ صندلی :	۷۵ دقیقه	

۱ **تَرجِم الكَلِماتِ الّتي تَحتَها خَطّ** — ۱

هٰذه الشَّجَرَةُ تَنمو في جُـزُرِ المُحيطِ الْهادِئِ التَّجَسُّسُ مُحاوَلَةٌ قَبيحَةٌ لِكَشفِ أَسرارِ النّاسِ لِفَضْحِـهِم

۲ **أُكتُبْ فِي الفَراغِ المُتَرادِفَتَيْنِ وَ المُتَضادَّتَين** (کلمتانِ زائدتانِ) — ./۵

« زارِع - قُمْ - بِئسَ - اِجلِسْ - فَلّاح - سَبَقَ »

..... = ... ≠ .....

۳ **عَيِّن الكَلِمةَ الغَريبةَ في المَعنىٰ** — ./۵

عابَ ○ ساعَدَ ○ لَمَزَ ○ سَخِرَ ○

لُبّ ○ نَوىٰ ○ مُلَوَّث ○ بَذر ○

۴ **أُكتُبْ مُفرَدَ أَوْ جَمعَ الكَلِمَتَيْنِ** — ./۵

دُوَل : ..... مَصنَع : .....

۵ **تَرْجِمِ الجُمَلَ التّاليَةَ إلى الفارسيّةِ** — ۴/۵

هٰذه أطولُ الشجرةِ في العالَم ، قَدْ يَبلُغُ قُطرُها تِسعَةَ أَمتارٍ .....

أَيُحِبُّ أَحَدُكُم أن يأكُلَ لَحمَ أخيهِ مَيتاً فَكَرِهتُموهُ .....

سُئِلَ رسولُ اللّهِ : مَن أَحَبُّ النّاسِ إلى اللّهِ ؟ .....

يَستَخدِمُها الْمُزارِعونَ كَسياجٍ حَولَ الْمَزارِعِ .....

تَحْتَوي بذُورُها عَلَى مِقدارٍ مِنَ الزُّيوتِ .....

إنْ تَـقْـرَأْ إنشاءَكَ فَسَوفَ يَتَنَبَّهُ زَميلُكَ .....

سُجِّلَتْ قُبَّةٌ في قائِمَةِ التُّراثِ الْعالَميِّ .....

۶ **اِنتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ** — ./۵

مَن يجتهدْ فی درسه ينجحْ في الحياة

هرکس در درسش تلاش کند در زندگی موفق می شود □ کسیکه در درس تلاش می کند در زندگی موفق می شود □

يُطبَخُ أَلَذّ الأطعمة في هٰذا الفُندُقِ

در این هتل غذاهای خوشمزه ای می پزند □ در این هتل خوشمزه ترین غذاها پخته می شود □

۷ **كَمِّلِ الفَراغاتِ في التَّرجمةِ الفارسيّةِ** (به قواعد معرفه ، نکره توجه کنید!) — ۱/۵

أعرفُ كاتِباً . يعملُ الكاتِبُ في مَطبعةٍ : نویسنده ای را می شناسم. ..... در ..... کار می کند.

رأيتُ أَشهَرَ الطَّيّارِ في المَطعَمِ أمس : دیروز ..... را در ..... دیدم.

ما تَفْعَلوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللهُ : هرچه را از کار نیک ..... ، خدا آن را می داند.

۸ **تَرجِمِ الأفعالَ الّتي تَحتَها خَطّ** — ۱/۵

أرسَلَ : فرستاد ← **أَرسَلْنا وسائلَ أخي** : .....

عَرَفَ : شناخت ← **ما عَرَفَني صديقُكَ** : .....

أَكَلَ : خورد ← **لا تأكُلوا طعامَه** : .....

قَطَعَ : برید ← **قَد قُطِعَتْ شجرةٌ** : .....

كَتَبَ : نوشت ← **سَأكتُبُ رسالةً** : .....

شَرِبَ : نوشید ← **كانَ يَشرَبُ الماءُ** : .....

www-kanoon.ir

٩	**عَيِّنْ ما ليس فيه أُسلوب الشّرط** من يحسن إلى النّاس فاللّهُ يَجزيه على إحسانِه ○ من غير أبيك المُشفق يُعلّمُك ما لا تعلم ○ من سار في طريق العلم لا يندم و إن تحمّل المشقّة ○ من يقطع كلام الآخَرين فهو قليل الأدب ○	./٢٥
١٠	**عَيِّن الصَّحيحَ** **يَنصُرْكُم في الحياة** ..... (إنْ تنصُرْ اللّهَ ○ إنْ تنصُروا اللّهَ ○ مَنْ تنصُروا اللّهَ ○) **هٰذه البِنتُ** ..... **مِنْ أُختكَ** (كُبرى ○ صُغرى ○ أكبَر ○)	./٥
١١	**عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإعرابيَّ لِما تَحْتَهُ خَطٌّ** (مبتدا ، خبر ، فاعل ، مفعول ، مضافٌ اليه ، صفت) **أنزَلَ اللّهُ سَكينتَهُ على رَسولِه** **عَداوَةُ العاقِلِ خَيْرٌ مِن صَداقَةِ الجاهِلِ** **سَجَّلْتُ هَدَفاً جَميلاً**	١/٥
١٢	**عَيِّن الْعِبارَةَ الَّتي لَيسَ فيها اِسم التفضيل** **كانَ أبي يَقولُ : لا أحدَ أرحَم بك مِن ربِّك** ○ **إنّ الطّفل الصّغير يَرى كلّ خيرٍ في أُمّه و يَلجأ إليها** ○ **اَللّونُ الأبيَضَ أحسَنُ لونٍ لألبسة المُمرّضات** ○ **جَهِّز نفسَك لِشرّ الأشياء و عليك أن تَرجو خيرَها** ○	./٢٥
١٣	**عَيِّن جَوابَ الشَّرطِ في الْعبارتين** « فقط زير جواب شرط خط بكش » **ما تطلب من الخير للآخرين فإنّك ترى نتيجته** **إنْ تَستَمِعْ إلى المعلّمِ و تَجتهدْ كثيراً تنجحْ في الامتحانِ**	./٥
١٤	**عيِّن إسمَ الفاعِل/إسم المَفعول/إسمَ المُبالغة/إسمَ التَّفضيل** خط بكش و نامگذارى كن (۴ مورد) **أفضَلُ صَديق لِأَبي مُعلِّمٌ مَشهورٌ في مُحافِظةِ مازندران . إنَّهُ رَجُلٌ صَبّارٌ**	١
١٥	**عَيِّن إسمَ التَّفضيلِ في الْعِبارتينِ ثُمَّ تَرجِمْ إسمَ التَّفضيلِ فَقَط** **ما أَجمَل اَللّون الأزرَق ولكن الأحمَر أجمَل مِنه** **أعلَم أنَّ أَشَدَّ شَيءٍ في الحياةِ هو الجَهلُ**	١
١٦	**تَرجِمْ هذهِ الْعِبارةَ حَسَبَ الْقَواعِدِ الْمَعرفَةِ وَ النَّكرَةِ** **أرسَلْنا إلى فِرعونَ رَسولاً فَعَصىٰ فِرعونُ الرَّسولَ :**	١
١٧	**ضَعْ في الدّائرةِ العَدَدَ المُناسبَ** (كلمتانِ زائِدَتانِ) **١. حارسُ المَرمى ٢. اَلمُعَمَّرُ ٣. الحَكَمُ ٤. اَلتَّعَنُّتُ ٥. المُتفرِّجُ ٦. اَلتَّوّابُ ٧. الغيبَةُ ٨. اَلرَّجُلُ** **طَرحُ سُؤالٍ صَعبٍ بِهَدَفِ إيجادِ مَشَقَّةٍ لِلْمَسؤولِ** ○ **يَقدرُ أنْ يَستَفيدَ مِن يَدَيه في الكُرةِ القَدَمِ** ○ **مِن أَهَمِّ أَسبابِ قَطعِ التَّواصُلِ بَينَ النّاسِ** ○ **هو الّذي يقبلُ التّوبةَ عن عِبادِه** ○ **يُشَجِّعُ فريقَه الفائزَ حين مُشاهدة مُباراة** ○ **الّذي يُعطيهِ اللّهُ عُمراً طَويلاً** ○	١/٥
١٨	**عَيِّنِ الجُملةَ الصَّحيحةَ وَ غَيرَ الصَّحيحةِ** ص/غ **عِلْمُ الكيمياءِ عِلْمُ مُطالَعَةِ موجودات الحيّة في العالَم** ..... **اَلسَّبّورةُ لَوحٌ أَمامَ التّلاميذِ يُكتَبُ عَلَيها** ..... **اَلاِستِهزاءُ هو اتِّهامُ شخصٍ لِشخصٍ آخَر** ..... **اَلاِلتِفاتُ هو التَّجَمُّعُ و الدَّوَرانُ حَولَ شَي ءٍ**	١
١٩	**أَجِب بِالعربيّةِ** **بِمَ رَجَعتَ مِن المدرسة ؟** ..... **ما هو لَون التُّفّاحِ ؟**	./٥
٢٠	**نَظِّمِ الْكَلِماتِ المُختلطة** **المَتجَرُ / أفضَلُ / ذٰلكَ / لَهُ / سَراويلُ ←**	./٥
☺	« أرجُو لَكُم التّوفيق » **احمديانى** دى ماه ١۴٠٢ « پيروز باشيد »	**20**

www.kanoon.ir

آزمون نوبت اول درس عربی(۲)	پایه یازدهم رشته تجربی ، دبیرستان برتران اندیشه ، شهرستان بهبهان	۱۴۰۲/۱۰/۲۷	مهر مدرسه
نام و نام خانوادگی :	شمارهٔ صندلی :	۷۵ دقیقه	

۱ **تَرجِمِ الكَلِماتِ الّتي تَحتَها خَطّ** — ۱

هٰذه الشَّجَرَةُ تَنمو في جُزُرِ المُحيطِ الهادِئِ — التَّجَسُّسُ مُحاوَلَةٌ قَبيحَةٌ لِكَشفِ أَسرارِ النّاسِ لِفَضْحِهِم

جزیره‌ها — آرام — تلاش — رسوایی

۲ **أُكتُبْ فِي الفَراغِ المُتَرادِفَتَيْنِ وَ المُتَضادَّتَين** (کلمتانِ زائدتانِ) — ./۵

« زارِع - قُمْ - بِئْسَ - اِجلِسْ - فَلّاح - سَبَقَ »

زارع = فلاح ، قُم ≠ اِجلِسْ

۳ **عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَريبَةَ في المَعنىٰ** — ./۵

عابَ ○ ساعَدَ ● لَمَزَ ○ سَخِرَ ○

لُبّ ○ نَوىٰ ○ مُلَوَّث ● بَذر ○

۴ **أُكتُبْ مُفرَدَ أَوْ جَمعَ الكَلِمَتَيْنِ** — ./۵

دُوَل : دولة ، مَصنَع : مَصانِع

۵ **تَرْجِمِ الجُمَلَ التّالِيَةَ إلى الفارسيّةِ** — ۴/۵

هٰذه أطولُ الشجرةِ في العالَم ، قَدْ يَبلُغُ قُطرُها تِسعَةَ أَمتارٍ — این درازترین درخت در دنیا است. گاهی قطرش به ۹ متری می‌رسد

أَيُحِبُّ أَحَدُكُم أن يأكُلَ لَحمَ أخيهِ مَيتاً فكَرِهتُموهُ — آیا یکی از شما دوست دارد که گوشت برادرش (در حال مرده) را بخورد؟ پس شما آن را زشت می‌دانید

سُئِلَ رسولُ اللّهِ : مَن أَحَبُّ النّاسِ إلى اللّهِ ؟ — از رسول خدا (ص) سوال شد: محبوب‌ترین مردم نزد خداوند کیست؟

يَستَخدِمُها المُزارِعونَ كَسياجٍ حَولَ المَزارِعِ — کشاورزان آن را مثل یک پرچین در اطراف مزرعه‌ها به کار می‌گیرند

تَحتَوي بذُورُها عَلَى مِقدارٍ مِنَ الزُّيوتِ — دانه‌های آن حاوی (دارای) مقداری روغن (ها) است

إنْ تَقْرَأْ إنشاءَكَ فَسوفَ يَتَنَبَّهُ زَميلُكَ — اگر انشایت را بخواند حتما آگاه خواهد شد

سُجِّلَتْ قُبَّةُ في قائِمَةِ التُّراثِ العالَميِّ — گنبدی در لیست میراث جهانی ثبت شد

۶ **اِنتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ** — ./۵

مَن يجتهدْ فی درسه ينجحْ في الحياة

هرکس در درسش تلاش کند در زندگی موفق می شود ■ — کسیکه در درس تلاش می کند در زندگی موفق می شود □

يُطبَخُ أَلَذّ الأطعمة في هٰذا الفُندُقِ

در این هتل غذاهای خوشمزه ای می پزند □ — در این هتل خوشمزه ترین غذاها پخته می شود ■

۷ **كَمِّلِ الفَراغاتِ في التَّرجمةِ الفارسيّةِ** (به قواعد معرفه ، نکره توجه کنید!) — ۱/۵

أعرفُ كاتِباً . يعملُ الكاتِبُ في مَطبعةٍ : نویسنده ای را می شناسم. این نویسنده در چاپخانه‌ای کار می کند.

رأيتُ أَشهَرَ الطَّيّارِ في المَطعَمِ أمس : دیروز مشهورترین خلبان را در رستوران دیدم.

ما تَفعَلوا مِنْ خَيرٍ يَعلَمْهُ اللهُ : هرچه را از کار نیک انجام بدهید ، خدا آن را می داند.

۸ **تَرجِمِ الأفعالَ الّتي تَحتَها خَطّ** — ۱/۵

أرسَلَ : فرستاد ← أَرسَلْنا وسائلَ أخي : برایم فرستادیم

عَرَفَ : شناخت ← ما عَرَفَني صديقُكَ : مرا نشناخت

أكَلَ : خورد ← لا تأكُلوا طعامَه : نخورید

قَطَعَ : برید ← قَد قُطِعَتْ شجرةٌ : بریده شده است

كَتَبَ : نوشت ← سَأكتُبُ رسالةً : خواهم نوشت

شَرِبَ : نوشید ← كانَ يَشرَبُ الماءَ : می نوشید

www.karoon.ir

٩	**عَيِّنْ ما ليس فيه أُسلوب الشّرط** من يحسن إلى النّاس فاللّهُ يَجزيه على إحسانِه ○ — من غير أبيك المُشفق يُعلّمُك ما لا تعلم ● من سار في طريق العلم لا يندم و إن تحمّل المشقّة ○ — من يقطع كلام الآخرين فهو قليل الأدب ○	/٢٥
١٠	**عَيِّن الصَّحيحَ** ..... يَنصُرْكُم في الحياة (إنْ تنصُرْ اللّهَ ○ — إنْ تنصُروا اللّهَ ● — مَنْ تنصُروا اللّهَ ○) هٰذه البِنتُ ..... مِنْ أُختكَ (كُبرى ○ — صُغرى ○ — أكبَر ●)	/٥
١١	**عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإعرابيَّ لِما تَحْتَهُ خَطٌّ** (مبتدا ، خبر ، فاعل ، مفعول ، مضافٌ اليه ، صفت) أنزَلَ اللّهُ سَكينتَهُ على رَسولِه — عَداوَةُ العاقِلِ خَيْرٌ مِن صَداقَةِ الجاهِلِ — سَجَّلْتُ هَدَفاً جَميلاً فاعل مفعول — مبتدا خبر مضاف اليه — صفت	١/٥
١٢	**عَيِّن الْعِبارَةَ الَّتي لَيسَ فيها اِسم التفضيل** كانَ أبي يَقولُ : لا أحدَ أرحَم بك مِن ربِّك ○ — إنّ الطّفل الصّغير يَرى كلّ خيرٍ في أُمّه و يَلجأ إليها ● اَللّونُ الأبيَضَ أحسَنُ لونٍ لأبسة المُمرّضات ○ — جَهِّز نفسَك لِشرّ الأشياء و عليك أن تَرجو خيرَها ○	/٢٥
١٣	**عَيِّن جَوابَ الشَّرطِ في الْعبارتينِ** « فقط زير جواب شرط خط بكش » ما تطلب من الخير للآخرين فإنّك ترى نتيجته — إنْ تَستَمِعْ إلى المعلّمِ و تَجتهِدْ كثيراً تنجحْ في الامتحانِ جواب شرط — جواب شرط	/٥
١٤	**عيِّن إسمَ الفاعِل/إسم المَفعول/إسمَ المُبالغة/إسمَ التَّفضيل** خط بكش و نامگذارى كن (۴ مورد) أفضَلُ صَديق لِأَبي مُعلِّمٌ مَشهورٌ في مُحافِظةِ مازندران . إنَّهُ رَجُلٌ صَبّارٌ اسم تفضيل — اسم فاعل — اسم مفعول — اسم مبالغه	١
١٥	**عَيِّن إسمَ التَّفضيلِ في الْعِبارتينِ ثُمَّ ترجم إسمَ التَّفضيلِ فَقَط** ما أجمَل اَللّون الأزرَق ولكن الأحمَر أجمَل مِنه — أعلَم أنَّ أَشَدَّ شَيءٍ في الحياةِ هو الجَهلُ زيباتر — سخت ترين	١
١٦	**تَرجِمْ هذهِ الْعِبارةَ حَسَبَ الْقَواعِدِ الْمَعرفَةِ وَ النَّكرَةِ** أرسَلْنا إلى فِرعونَ رَسولاً فَعَصىٰ فِرعونُ الرَّسولَ : پیامبری را بسوی فرعون فرستادیم و فرعون از این پیامبر نافرمانی کرد نکره	
١٧	**ضَعْ في الدّائرةِ العَدَدَ المُناسبَ** (كلمتانِ زائِدَتانِ) ١. حارسُ المَرمى ٢. اَلمُعَمَّرُ ٣. الحَكَمُ ٤. اَلتَّعَنُّتُ ٥. المُتفرِّجُ ٦. اَلتَّوّابُ ٧. الغيبَةُ ٨. اَلرَّجُلُ طَرحُ سُؤالٍ صَعبٍ بِهَدَفِ إيجادِ مَشقَّةٍ لِلْمَسؤولِ ④ — يَقدرُ أنْ يَستَفيدَ مِن يَدَيه في الكُرةِ القَدَمِ ① مِن أهَمِّ أسبابِ قَطعِ التَّواصُلِ بَينَ النّاسِ ⑦ — هو الّذي يقبلُ التّوبةَ عن عِبادِه ⑥ يُشَجِّعُ فريقه الفائزَ حين مُشاهدة مُباراة ⑤ — الّذي يُعطيهِ اللّهُ عُمراً طَويلاً ③	/٥
١٨	**عَيِّنِ الجُملةَ الصَّحيحةَ وَ غَيرَ الصَّحيحةِ** ص/غ عِلْمُ الكيمياءِ عِلْمُ مُطالَعَةِ موجودات الحيّة في العالَم غ... — اَلإستِهزاءُ هو اتِّهامُ شخصٍ لِشخصٍ آخَر غ... اَلسَّبورةُ لَوحٌ أمامَ التّلاميذِ يُكتَبُ عَلَيها ص... — اَلإلتِفاتُ هو التَّجَمُّعُ و الدَّورانُ حَولَ شَيءٍ غ...	١
١٩	**أَجِب بِالعربيّة** بِمَ رَجَعتَ مِن المدرسة ؟ بالحافلة (بالسّيّارة) ما هو لَون التُّفّاحِ ؟ أحمَر أو أصفَر	/٥
٢٠	**نَظِّمِ الْكَلِماتِ المُختلطة** المَتجَرُ / أفضَلُ / ذٰلكَ / لَهُ / سَراويلُ ← ذلك المتجر له سراويل أفضل	/٥
	« أرجُو لَكُم التّوفيق » — احمدیانی دی ماه ۱۴۰۲ — « پیروز باشید »	20